

# TIMEX®

www.timex.com

W-209

## MERCI D'AVOIR ACHETÉ VOTRE MONTRE TIMEX®.

### Garantie Étendue

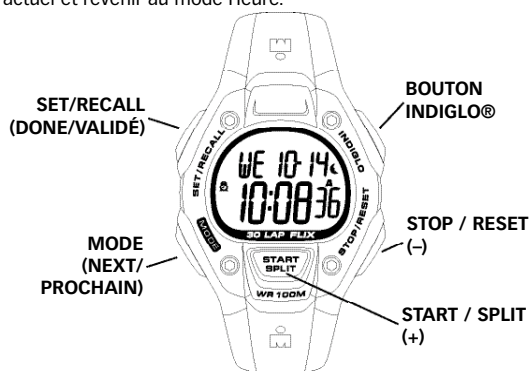
**Proposée aux États-Unis seulement.** La garantie peut être prolongée pour une période additionnelle de 4 ans à compter de la date d'achat pour la somme de 5 \$ US. Vous pouvez effectuer ce paiement avec AMEX, Discover, Visa ou MasterCard en composant le 1-800-328-2677 durant les heures normales d'ouverture. Le paiement doit être effectué dans les 30 jours qui suivent l'achat. Indiquer les nom, adresse, numéro de téléphone, date d'achat et numéro de modèle à 5 chiffres. Il est également possible d'envoyer un chèque de 5 \$ US par courrier à : Timex Extended Warranty, P.O. Box 1676, Dept. EF, Little Rock, AR 72203.

Lire les instructions attentivement pour bien comprendre le fonctionnement de cette montre Timex®.

## FONCTIONS ET OPÉRATIONS DE BASE

- L'heure, avec format 12 ou 24 heures
- Date avec format MM-JJ ou JJ-MM
- 3 fuseaux horaires
- Carillon horaire facultatif
- 100 heures de chronométrage avec mémorisation de 30 temps au tour/intermédiaires
- Minuterie 24 heures (compte à rebours avec arrêt ou répétition)
- Rappel d'événements
- 3 alarmes quotidiennes/jours de semaine/weekend avec une alerte de rappel de 5 minutes
- Réglage personnalisé du mode (Sélectionner « HIDE » pour cacher les modes non désirés – ils seront supprimés de la série de modes)
- Veilleuse INDIGLO® à fonction NIGHT-MODE®
- Système FLIX® pour activer la veilleuse d'un simple mouvement du poignet

Appuyer sur le bouton **MODE** plusieurs fois pour passer d'un mode à l'autre : Chrono, Minuterie, Événement, Alarme 1, Alarme 2, et Alarme 3. Appuyer sur le bouton **MODE** pour quitter le mode actuel et revenir au mode Heure.



Les fonctions des boutons sont indiquées avec les fonctions secondaires entre parenthèses. Durant le réglage, les fonctions des boutons s'affichent.

## HEURE

Pour ajuster l'heure, la date et les options :

- 1) Tenir enfoncé **SET-RECALL**, lorsque l'heure et la date sont affichées.
- 2) Le fuseau horaire (1, 2, ou 3) clignote. Appuyer + ou – pour sélectionner le fuseau horaire à régler.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure (y compris AM (matin) /PM (après-midi)) ; tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.

TIMEX®

- 5) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou – pour remettre les secondes à zéro.
- 6) Appuyer sur **NEXT**. Le mois clignote. Appuyer sur + ou – pour changer le mois.
- 7) Appuyer sur **NEXT**. Le jour clignote. Appuyer sur + ou – pour changer le jour.
- 8) Appuyer sur **NEXT**. L'année clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'année.
- 9) Appuyer sur **NEXT** pour régler les options. Appuyer sur + ou – pour changer la valeur et ensuite appuyer sur **NEXT** pour passer à l'option suivante. Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape pour quitter et enregistrer les réglages. Options disponibles : format 12 ou 24 heures, date avec format MM-JJ ou JJ-MM, carillon horaire, bip sonore à chaque fois que l'on appuie sur un bouton, mode personnalisé (Sélectionner « HIDE » pour cacher les modes non désirés – ils seront supprimés de la série de modes).

Si vous cachez un mode, il est possible de le réactiver plus tard en suivant les étapes décrites ci-dessus.

Appuyer sur **START-SPLIT** une fois et tenir enfoncé pour afficher le 2<sup>e</sup> fuseau horaire. Appuyer sur **START-SPLIT** deux fois et tenir enfoncé pour afficher le 3<sup>e</sup> fuseau horaire. Maintenir enfoncé le bouton pendant 4 secondes pour passer au fuseau horaire affiché.

Appuyer et tenir enfoncé **STOP-RESET** pour voir le prochain évènement imminent (voir description du mode « Occasion » (évènement)). Relâcher et immédiatement appuyer et tenir enfoncé pour voir les évènements suivants.

### CHRONOMÈTRE

Ce mode correspond à une fonction chronomètre. Appuyer sur **MODE** pour passer au mode chronomètre.

Pour démarrer, appuyer sur **START-SPLIT**. Le chronomètre compte par centièmes de seconde jusqu'à une heure, ensuite par secondes jusqu'à 100 heures. L'icône du chronomètre  $\odot$  clignote pour indiquer que le chronomètre est en marche.

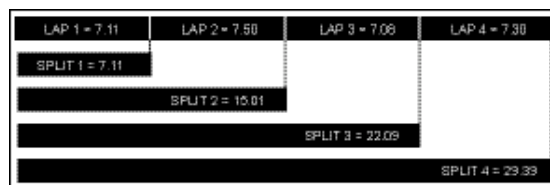
Pour arrêter, appuyer sur **STOP-RESET**. L'icône du chronomètre  $\odot$  se fige pour indiquer que le chronomètre est arrêté.

Pour redémarrer, appuyer sur **START-SPLIT**, ou pour remettre à zéro le chronomètre, appuyer et tenir enfoncé **STOP-RESET**.

Quand le chronomètre est déjà en marche, il continue à tourner lorsque vous quittez un mode. L'icône du chronomètre  $\odot$  s'affiche dans le mode Heure.

Pendant que le chronomètre est en marche, appuyer sur **START-SPLIT** pour afficher un temps intermédiaire. Les temps au tour/intermédiaires seront affichés avec le numéro du tour.

Les temps au tour/intermédiaires sont mémorisés jusqu'à ce qu'on commence une nouvelle séance d'exercices (le chronomètre démarre de zéro).



Pour rappeler les temps intermédiaires pendant ou après une séance d'exercices, appuyer sur **SET-RECALL**. Appuyer ensuite sur + ou – pour passer d'un temps intermédiaire à l'autre. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

Pour régler le format d'affichage, appuyer sur **SET-RECALL** alors que le chronomètre est remis à zéro. Appuyer ensuite sur + ou – pour sélectionner le format désiré. Appuyer sur **DONE** pour quitter.

REMARQUES :

- Quand on prend un temps intermédiaire, les temps affichés sont figés pendant 10 secondes. Appuyer sur **MODE** pour faire disparaître l'affichage et faire apparaître immédiatement le chronomètre en marche.
- Appuyer sur **NEXT** pour passer du réglage rappel au réglage du format.

### MINUTERIE

Le mode minuterie possède un compte à rebours avec alerte. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher **TIMER**.

Pour régler le compte à rebours :

- 1) Appuyer sur **SET-RECALL**. Les heures clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les heures, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. Les secondes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les secondes.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. L'action à la fin du compte à rebours clignote. Appuyer sur + ou – pour sélectionner **STOP** ou **REPEAT**, indiqué par l'icône d'un sablier avec flèche ↗.
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Pour démarrer la minuterie, appuyer sur **START-SPLIT**. La minuterie décompte toutes les secondes à partir du moment où le compte à rebours est activé. L'icône d'un sablier ⏳ clignote pour indiquer que la minuterie est en marche.

Pour arrêter le compte à rebours, appuyer sur **STOP-RESET**. L'icône d'un sablier ⏳ se fige pour indiquer que la minuterie est arrêtée.

Pour redémarrer le compte à rebours, appuyer sur **START-SPLIT**, ou pour remettre à zéro le compte à rebours, appuyer sur **STOP-RESET**.

La montre émet un bip et la veilleuse clignote quand le compte à rebours se termine (la minuterie atteint zéro). Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si **REPEAT AT END** (répéter à la fin) est sélectionné, la minuterie reprend le compte à rebours indéfiniment.

La minuterie reste en marche lorsque vous quittez un mode. L'icône d'un sablier ⏳ s'affiche dans le mode Heure.

### ALARME

La montre possède 3 alarmes. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à ce que **ALM 1**, **ALM 2**, or **ALM 3** apparaisse.

Pour régler l'alarme :

- 1) Appuyer sur **SET-RECALL**. L'heure clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 2) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
- 3) Appuyer sur **NEXT**. **AM** (matin)/**PM** (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou – pour changer.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. Le réglage du jour de l'alarme clignote. Appuyer sur + ou – pour sélectionner **DAILY** (chaque jour), **WKDAYS** (lundi à vendredi), ou **WKENDS** (samedi et dimanche).
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

Pour activer ou désactiver l'alarme, appuyer sur **START-SPLIT**.

L'icône d'un réveil ⏰ s'affiche lorsque l'alarme est activée dans ce mode et dans le mode Heure.

Lorsque l'alarme sonne, la veilleuse clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Si on n'appuie sur aucun bouton, l'alarme sonne pendant 20 secondes et émet une alerte de rappel au bout de cinq minutes.

Chacune des trois alarmes possède une mélodie d'alerte différente.

## ÉVÈNEMENTS

Le mode événement vous permet de programmer des rappels pour des événements tels que anniversaires de naissance, anniversaires, fêtes et rendez-vous. Appuyer sur **MODE** plusieurs fois jusqu'à afficher OCCASN.

La date est indiquée avec l'évènement du jour inscrit sur la ligne du haut. Appuyer sur **START-SPLIT** ou **STOP-RESET** pour passer d'une date à l'autre, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs. L'évènement correspondant à la date affichée est toujours indiqué. Pour des événements qui ne sont pas périodiques, on peut régler les dates un an à l'avance.

Pour programmer les événements :



- 1) Appuyer sur + ou – pour sélectionner la date désirée, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates.
- 2) Appuyer sur **SET-RECALL** Occasion (événement) clignote; si aucun événement n'a été sélectionné, NONE (aucun) clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'évènement. ANNIV (anniversaires), B DAY (anniversaires de naissance), BILL-YR (factures annuelles), et HOLI-YR (jours fériés), ces événements se reproduisant annuellement, et BILL-MO (factures mensuelles) se répétant mensuellement.
- 3) Pour programmer des événements à d'autres dates, appuyer sur **NEXT**. La date clignote. Appuyer sur + ou – pour changer la date, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs. L'évènement correspondant à la date affichée est toujours indiqué.
- 4) Appuyer sur **NEXT** pour programmer l'évènement correspondant à la date affichée, comme dans l'étape 2.
- 5) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

### Rappel d'évènements

La montre vous prévient des événements à 8:00 heures du matin le jour de l'évènement. Vous pouvez choisir de ne pas être prévenu ou d'être prévenu à un autre moment de la journée. Vous pouvez choisir une alerte différente pour chaque type d'évènement. Ex. : on peut être prévenu de tous les anniversaires de naissance un jour avant, alors qu'on peut ne pas avoir d'alerte pour les jours fériés.

Pour programmer les alertes de rappel d'évènements :

- 1) Aller à la date d'aujourd'hui en appuyant sur + ou – (tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les dates). Vous pouvez aussi vous rendre à la date d'aujourd'hui en activant tout simplement le mode Occasion (événement).
- 2) Depuis la date d'aujourd'hui, appuyer sur – pour aller dans ALERT SETUP (réglage de l'alerte).
- 3) Appuyer sur **SET-RECALL**. Le type d'évènement clignote. Appuyer sur + ou – pour sélectionner le type d'évènement. Vos réglages affecteront tous les événements du type d'évènement sélectionné.
- 4) Appuyer sur **NEXT**. L'état de l'alerte (ON/OFF) clignote. Appuyer sur + ou – pour activer ou désactiver l'alerte correspondant au type d'évènement sélectionné. Si OFF est sélectionné, sauter les 4 prochaines étapes.
- 5) Appuyer sur **NEXT**. L'heure de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou – pour changer l'heure, tenir le bouton enfoncé pour faire défiler les valeurs.
- 6) Appuyer sur **NEXT**. Les minutes de l'alerte clignotent. Appuyer sur + ou – pour changer les minutes.
- 7) Appuyer sur **NEXT**. AM (matin)/PM (après-midi) clignote si on se trouve dans le format 12 heures. Appuyer sur + ou – pour changer.
- 8) Appuyer sur **NEXT**. Le jour de l'alerte clignote. Appuyer sur + ou – pour programmer l'alerte de 0 à 9 jours avant l'évènement.
- 9) Pour régler les alertes pour d'autres types d'évènements, appuyer sur **NEXT**. Le type d'évènement clignote. Sélectionner le type d'évènement, comme dans l'étape 3 et continuer la procédure de réglage.
- 10) Appuyer sur **DONE** à n'importe quelle étape, quand le réglage est terminé.

L'icône d'une main  apparaît lorsque le type d'évènement affiché a une alerte de rappel. Lorsque l'alerte sonne dans le mode Heure, l'icône d'une main  clignote. Appuyer sur n'importe quel bouton pour l'arrêter. Se référer au mode Heure pour obtenir les instructions concernant l'affichage des événements imminents.

CONSEIL PRATIQUE : Pour un rappel à la fin de chaque mois, programmer BILL-MO (facture mensuelle) pour le premier du mois avec une alerte un jour avant.

**VEILLEUSE INDIGLO® À FONCTION NIGHT-MODE®**

Appuyer sur **INDIGLO®** pour illuminer le cadran de la montre pendant 2 à 3 secondes (5 à 6 secondes au moment du réglage). La technologie électroluminescente brevetée (brevets américains n° 4,527,096 et 4,775,964) utilisée dans la veilleuse INDIGLO® permet d'illuminer tout le cadran de la montre la nuit et dans des conditions de faible éclairage. Tout bouton enfoncé reste activé lorsque la veilleuse INDIGLO® est activée.

Tenir le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes pour activer la fonction NIGHT-MODE® (US. Pat. 4,912,688). L'icône d'une lune ☾ s'affiche dans le mode Heure. Dans cette fonction, si on appuie sur n'importe quel bouton, la veilleuse INDIGLO® est activée pendant trois secondes. La fonction NIGHT-MODE peut être désactivée en tenant le bouton **INDIGLO®** enfoncé pendant 4 secondes, ou elle se désactive automatiquement après 8 heures.

Lorsque la fonction NIGHT-MODE® est activée, un mouvement brusque du poignet suffit pour activer la veilleuse INDIGLO® équipée du système FLIX®.

**ÉTANCHÉITÉ**

Si la montre est étanche, la profondeur maximale ou le symbole (∞) est indiqué.

Profondeur d'étanchéité	Pression de l'eau sous la surface en p.s.i.a.*
<b>30m/98 (ft/pi)</b>	<b>60</b>
<b>50m/164(ft/pi)</b>	<b>86</b>
<b>100m/328(ft/pi)</b>	<b>160</b>

\*livres par pouce carré (abs.)

**MISE EN GARDE : POUR PRÉSERVER L'ÉTANCHÉITÉ, NE PAS ENFONCER LES BOUTONS SOUS L'EAU.**

1. La montre est étanche aussi longtemps que le verre, les boutons et le boîtier sont intacts.
2. La montre n'est pas conçue pour la plongée. Ne pas l'utiliser dans ces conditions.
3. Rincer à l'eau douce après tout contact avec l'eau de mer.
4. La résistance aux chocs est indiquée sur le cadran de la montre ou au dos du boîtier. Les montres sont conçues pour se conformer à l'essai de choc ISO. Toutefois, prendre garde à éviter d'endommager le verre/cristal.

**PILE**

**Timex recommande fortement de faire changer la pile par un détaillant ou un bijoutier.** Le type de pile est indiqué au dos de la montre. S'il est présent, appuyer sur le bouton « internal reset » (remise à zéro interne) après avoir remplacé la pile. L'estimation de la durée de vie de la pile est basée sur certaines hypothèses quant à l'usage ; la durée réelle peut varier selon l'utilisation de la montre.

**NE PAS JETER LA PILE AU FEU. NE PAS RECHARGER LA PILE.  
GARDER LES PILES HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS.**

**GARANTIE INTERNATIONALE TIMEX**

(É.-U. – GARANTIE LIMITÉE – VEUILLEZ CONSULTER LA COUVERTURE DU LIVRET D'INSTRUCTIONS POUR LES MODALITÉS DE L'OFFRE DE GARANTIE PROLONGÉE)

Votre montre TIMEX® est garantie contre les défauts de fabrication pour une période d'UN AN, à compter de la date d'achat. Timex ainsi que ses filiales du monde entier honoreront cette garantie internationale.

Timex se réserve le droit de réparer votre montre en y installant des composants neufs ou révisés, ou bien de la remplacer avec un modèle identique ou similaire. **IMPORTANT — CETTE GARANTIE NE COUVRE PAS LES DÉFAUTS OU L'ENDOMMAGEMENT DE VOTRE MONTRE:**

- 1) après l'expiration de la période de garantie ;
- 2) si elle n'a pas été achetée chez un revendeur TIMEX agréé ;
- 3) si la réparation n'a pas été faite par TIMEX ;
- 4) s'il s'agit d'un accident, falsification ou abus ;
- 5) le verre, le cristal, le bracelet (courroie ou élastique), le boîtier, les accessoires ou la pile. Timex peut effectuer les réparations, mais celles-ci seront facturées.

CETTE GARANTIE AINSI QUE LES RECOURS PRÉVUS DANS LES PRÉSENTES SONT EXCLUSIFS ET REMPLACENT TOUTE AUTRE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. TIMEX N'EST RESPONSABLE D'AUCUN DOMMAGE PARTICULIER, ACCESSOIRE OU INDIRECT. Certains états ou provinces n'autorisent pas les limitations de garanties implicites et n'autorisent pas les exclusions ou limitations pour des dommages, auquel cas lesdites limitations pourraient ne pas vous concerner. Les modalités de la présente garantie vous donnent des droits légaux précis et vous pouvez également vous prévaloir d'autres droits qui varient d'un état ou d'une province à l'autre.

Pour obtenir le service garanti, retourner la montre à Timex, à une de ses filiales ou au détaillant Timex où la montre a été achetée. Inclure un coupon de réparation original dûment rempli ou, aux É.-U. et au Canada, le coupon original ou une déclaration écrite comprenant votre nom, adresse, numéro de téléphone ainsi que la date et le lieu d'achat. Veuillez inclure la somme suivante avec votre montre pour couvrir les frais de poste et de manutention (ce ne sont pas des frais de réparation) ; un chèque ou mandat-poste de 7,00 \$US (É.-U.), de 6,00 \$CAN pour le Canada et de 2.50 £UK pour le Royaume-Uni. Pour les autres pays, Timex vous demande de couvrir les frais de poste et de manutention. **NE JAMAIS INCLURE DANS VOTRE ENVOI UN BRACELET SPÉCIAL OU TOUT AUTRE ARTICLE AYANT UNE VALEUR SENTIMENTALE.**

Aux É.-U. veuillez composer le 1-800-328-2677 pour plus de renseignements sur la garantie. Pour le Canada, composer le 1-800-263-0981. Pour le Brésil composer le 0800-168787. Au Mexique, composer le 01-800-01-060-00. En Amérique Centrale, dans les Caraïbes, aux Bermudes et aux Bahamas, composer le (501) 370-5775 (États-Unis). En Asie, composer le 852-2815-0091. Au R.U., composer le 44 020 8687 9620. Au Portugal, composer le 351 212 946 017. En France, composer le 33 3 81 63 42 00. En Allemagne, composer le 49 7 231 494140. Au Moyen-Orient et en Afrique, composer le 971-4-310850. Dans les autres régions, veuillez contacter votre détaillant ou distributer Timex pour des renseignements sur la garantie. InCanada, the U.S. Au Canada, aux É.-U. et en certains autres endroits, les détaillants Timex participants peuvent vous faire parvenir un emballage pré-adressé et pré-affranchi pour vous faciliter l'envoi de la montre à l'atelier de réparation.

©2005 Timex Corporation. TIMEX et NIGHT-MODE sont des marques déposées de Timex Corporation. INDIGLO est une marque déposée d'Indiglo Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.